



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Третий комитет
Пункт 104 повестки дня
Международный контроль над наркотиками

Гватемала, Колумбия и Мексика: проект резолюции
Международное сотрудничество в решении
мировой проблемы наркотиков

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Политическую декларацию, принятую Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии¹, Декларацию о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики², План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркосодержащих культур и содействия альтернативному развитию³, План действий по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики⁴ и совместное заявление министров, принятое на этапе заседаний на уровне министров на сорок шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам⁵,

подтверждая Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, принятые Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии,

ссылаясь на свою резолюцию 53/115 от 9 декабря 1998 года, в которой она настоятельно призвала правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие международные организации оказывать в ответ на просьбы помощь и поддержку государствам транзита, в частности развивающимся странам, нуждающимся в такой помощи и поддержке, в целях укрепления их способности бороться с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ,

¹ Резолюция S-20/2, приложение.

² Резолюция S-20/3, приложение.

³ Резолюция S-20/4 E.

⁴ Резолюция 54/132, приложение.

⁵ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 8 (E/2003/28/Rev.1)*, глава I, раздел C.

⁶ Там же, *2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел C.



ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁷, положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года⁸ о мировой проблеме наркотиков, Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДу⁹ и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 66/183 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года и резолюции о региональном и международном сотрудничестве в целях предупреждения утечки и контрабанды прекурсоров,

с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, направленные на разработку в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективного и всеобъемлющего подхода к транснациональной организованной преступности и мировой проблеме наркотиков, и вновь подтверждая крайне важную роль государств-членов в этом отношении,

приветствуя усилия, предпринятые государствами-членами для соблюдения положений Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее согласно Протоколу 1972 года¹⁰, Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹¹ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹²,

признавая важность как универсального характера трех международных конвенций о контроле над наркотиками, касающихся борьбы с незаконным использованием и оборотом наркотиков, так и важность их эффективного осуществления,

ссылаясь на все резолюции, принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее пятьдесят пятой сессии¹³, и подчеркивая важное значение того, что Комиссия на этой сессии уделила серьезное внимание проблемам борьбы с наркоманией, а также лечению, реабилитации и реинтеграции лиц, употребляющих наркотики, в том числе в рамках системы уголовного правосудия,

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на продолжающуюся активизацию усилий государств, компетентных организаций, организаций гражданского общества и неправительственных организаций, мировая проблема наркотиков по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для здоровья населения и безопасности и благополучия людей, особенно детей и молодежи и их семей, а также тем, что насилие, сопровождающее преступные деяния международных организованных преступных групп, представляет серьезную проблему и подрывает процесс развития, безопасность и демократические институты во всех странах,

⁷ См. резолюцию 55/2.

⁸ См. резолюцию 60/1.

⁹ Резолюция 60/262, приложение.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

¹¹ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

¹² *Ibid.*, vol. 1582, No. 27627.

¹³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 8 (E/2012/28), глава I, раздел В.*

будучи глубоко обеспокоена в связи с необходимостью принимать все надлежащие меры, в том числе законодательные, административные, социальные и образовательные, по защите детей и молодежи от незаконного потребления наркотических средств и психотропных веществ, как они определены в соответствующих договорах, и предотвращать использование детей и молодежи при незаконном производстве и обороте таких веществ и настоятельно призывая правительства реализовать положения резолюции 53/10 Комиссии по наркотическим средствам от 12 марта 2010 года¹⁴,

с глубокой озабоченностью отмечая увеличение масштабов злоупотребления некоторыми наркотическими средствами и распространения новых веществ во всем мире, таких, которые указываются в резолюциях 53/13 от 12 марта 2010 года¹⁴ и 55/1 от 16 марта 2012 года¹³ Комиссии по наркотическим средствам, а также постоянное совершенствование деятельности транснациональных организованных преступных групп, занимающихся их изготовлением и распространением,

с глубокой озабоченностью отмечая также увеличение масштабов злоупотребления стимуляторами амфетаминового ряда и их изготовления во всем мире, а также распространение химических веществ-прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и появление новых методов организации их утечки, используемых организованными преступными группами,

признавая, что в последние годы в ряде регионов мира отмечено использование веществ, на которые не распространяется контроль согласно международным договорам о контроле над наркотиками и которые могут создавать потенциальную угрозу для здоровья населения, и отмечая растущее число сообщений о производстве или изготовлении веществ, чаще всего травяных смесей, в том числе синтетических агонистов каннабиноидных рецепторов, психоактивное воздействие которых аналогично воздействию каннабиса, и психоактивных веществ, реализуемых под видом солей для ванн, а также новых психоактивных веществ, которые все чаще предлагаются к продаже в качестве легальной альтернативы контролируемым на международном уровне наркотикам,

признавая также крайне важное значение судебно-экспертных и научных данных лабораторий и лечебных центров и качественной информации для понимания проблемы незаконных синтетических наркотиков и изучения ассортимента продуктов, имеющих на незаконном рынке;

отмечая необходимость содействовать обеспечению наличия достаточного количества находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ для медицинских и научных целей при одновременном недопущении их утечки и злоупотребления ими в соответствии с Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее согласно Протоколу 1972 года и Конвенции о психотропных веществах 1971 года, и ссылаясь в этой связи на резолюции 53/4 от 12 марта 2010 года¹⁴ и 54/6 от 25 марта 2011 года¹⁵ Комиссии по наркотическим средствам,

¹⁴ Там же, 2010 год, *Дополнение № 8* (E/2010/28), глава I, раздел C.

¹⁵ Там же, 2011 год, *Дополнение № 8* (E/2011/28), глава I, раздел C.

признавая, что за счет постоянных и коллективных усилий, предпринимаемых в рамках международного сотрудничества в деле сокращения спроса и предложения, можно добиваться позитивных результатов, и выражая свою признательность за инициативы на региональном и международном уровнях в этой области,

признавая также главную роль Комиссии по наркотическим средствам и ее вспомогательных органов, наряду с Международным комитетом по контролю над наркотиками, в качестве органов Организации Объединенных Наций, несущих главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, и признавая далее необходимость содействовать и способствовать эффективному осуществлению Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и принятию соответствующих последующих мер,

подтверждая, что борьба с мировой проблемой наркотиков во всех ее аспектах требует политической приверженности делу сокращения предложения в качестве одного из составных компонентов сбалансированной и всеобъемлющей стратегии по борьбе с наркотиками в соответствии с принципами, закрепленными в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и в мерах по укреплению международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков¹⁶, включая План действий по налаживанию международного сотрудничества в деле искоренения незаконных наркосодержащих культур и содействия альтернативному развитию, принятый также на этой сессии,

подтверждая также, что сокращение масштабов потребления запрещенных наркотиков и его последствий требует политической приверженности усилиям по сокращению спроса, которую надлежит демонстрировать посредством инициатив по устойчивому широкому сокращению спроса, включающих в себя всеобъемлющий подход к охране здоровья населения, охватывающий весь спектр усилий по профилактике, просвещению, ранней диагностике и вмешательству, лечению, обеспечению ухода и предоставлению соответствующих вспомогательных услуг, поддержке при излечении, реабилитации и социальной реинтеграции, и учитывающих возрастной фактор и гендерные аспекты при полном соблюдении трех международных конвенций о контроле над наркотиками и в соответствии с Декларацией о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, и Политической декларацией и Планом действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятыми Комиссией по наркотическим средствам на этапе заседаний высокого уровня в ходе ее пятьдесят второй сессии, и другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи,

¹⁶ Резолюции S-20/4 A-E.

с серьезной обеспокоенностью отмечая, что потребление незаконных наркотиков является мощным стимулом для организованной преступной деятельности во всех регионах мира и что, несмотря на усилия, предпринятые международным сообществом в последние десятилетия, потребление этих веществ в общемировом масштабе продолжает увеличиваться, что, в свою очередь, приносит существенные доходы преступным организациям, занимающимся незаконным оборотом наркотиков и организующим утечку контролируемых веществ для их использования в целях незаконного изготовления наркотиков во всем мире,

сознавая необходимость повышения информированности общественности о рисках и угрозах, которые создает для всех обществ мировая проблема наркотиков в ее различных аспектах,

напоминая о содержащихся в ее резолюциях 64/182 от 18 декабря 2009 года и 66/183 от 19 декабря 2011 года рекомендациях о том, чтобы Экономический и Социальный Совет посвятил один из этапов своих заседаний высокого уровня теме, связанной с мировой проблемой наркотиков, а Генеральная Ассамблея провела специальную сессию для рассмотрения мировой проблемы наркотиков,

напоминая также о том, что Комиссия по наркотическим средствам постановила провести на своей пятьдесят седьмой сессии в 2014 году на высоком уровне обзор хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков,

1. *вновь призывает* государства своевременно принимать необходимые меры для осуществления мероприятий и реализации целей и задач, предусмотренных в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии;

2. *вновь подтверждает*, что борьба с мировой проблемой наркотиков является общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем контексте, требует комплексного и сбалансированного подхода и должна вестись в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых положениях, Всеобщей декларации прав человека¹⁷, а также в Венской декларации и Программе действий¹⁸ по правам человека, и особенно при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод, а также на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

3. *призывает* государства-члены осуществлять эффективное сотрудничество и участвовать в практической деятельности, нацеленной на решение мировой проблемы наркотиков на основе принципа общей и совместной ответственности;

¹⁷ Резолюция 217 А (III).

¹⁸ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

4. *призывает* государства-члены внимательно изучить взаимосвязь между международным контролем над наркотиками и развитием, особенно в контексте разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года и осуществления положений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим»¹⁹;

5. *обязуется* содействовать двустороннему, региональному и международному сотрудничеству, в том числе посредством обмена оперативными данными и трансграничного сотрудничества, направленного на ведение более эффективной борьбы с мировой проблемой наркотиков, в частности путем поощрения и поддержки такого сотрудничества со стороны тех государств, на положении которых самым непосредственным образом сказываются возделывание запрещенных культур и незаконное производство, изготовление, транзит, оборот, сбыт наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребление ими;

6. *подтверждает* обязательство государств-членов поощрять, разрабатывать, пересматривать или укреплять эффективные, всеобъемлющие, комплексные программы сокращения спроса на наркотики, основанные на научных данных и предусматривающие широкий круг мер, включая первичную профилактику, просвещение, раннюю диагностику и вмешательство, лечение, обеспечение ухода и предоставление вспомогательных услуг, поддержку при излечении, усилия по реабилитации и социальной реинтеграции, направленные на укрепление здоровья и повышение социального благополучия отдельных лиц, семей и общин и смягчение пагубных последствий злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, принимая во внимание особые потребности женщин и конкретные проблемы, которые возникают в связи с употребляющими наркотики лицами, относящимися к группам повышенного риска, в полном соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и в соответствии с внутренним законодательством и обязывает государства-члены вкладывать более значительные ресурсы в деятельность по обеспечению доступа к таким услугам на недискриминационной основе, в том числе в местах содержания под стражей, памятуя о том, что эти меры должны также учитывать такие факторы уязвимости, как нищета и маргинализация, которые подрывают процесс развития человеческого потенциала;

7. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* пагубные последствия злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом, подтверждает обязательство всех государств-членов решать эти проблемы в контексте всеобъемлющих, взаимодополняющих и многосекторальных стратегий сокращения спроса на наркотики, в частности стратегий, ориентированных на детей, молодых людей и их семьи, с серьезной обеспокоенностью отмечает также вызывающий тревогу рост распространенности ВИЧ/СПИДа и других передаваемых через кровь заболеваний среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, подтверждает обязательство всех государств-членов стремиться к достижению цели обеспечения всеобщего доступа ко всеобъемлющим профилактическим программам и лечению, уходу и соответствующим вспомогательным услугам в полном соответствии с международными конвенциями о контроле над наркотиками и согласно внутреннему законодательству, принимая во

¹⁹ Резолюция 66/288, приложение.

внимание все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и, когда это применимо, «Техническое руководство ВОЗ, ЮНОДК и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков»²⁰, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выполнять свой мандат в этой области в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

8. *настоятельно призывает* государства-участники разработать, в соответствующих случаях, национальные ответные меры для решения проблемы управления транспортными средствами в состоянии наркотического опьянения на основе, в частности, обмена информацией относительно эффективных мер реагирования и наиболее действенными методами применения таких мер, в том числе посредством взаимодействия с международными сообществами ученых и юристов;

9. *призывает* государства-члены в соответствии с резолюциями 53/4¹⁴ и 54/6¹³ Комиссии по наркотическим средствам содействовать обеспечению наличия достаточного количества находящихся под международным контролем наркотических средств и психотропных веществ для медицинских и научных целей при одновременном недопущении их утечки и злоупотребления ими и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками продолжать их усилия в этой связи;

10. *настоятельно призывает* все государства-члены приступить к осуществлению комплексных мер, призванных воспрепятствовать злоупотреблению отпускаемыми по рецепту лекарствами, в частности путем разработки инициатив в целях повышения информированности общественности и субъектов сферы здравоохранения; повысить эффективность мер, принимаемых на национальном уровне в связи с обеспечением наличия находящихся под международным контролем веществ для медицинских и научных целей; начать реализацию программ контроля за лекарственными средствами, отпускаемыми по рецепту; создать надлежащие механизмы ликвидации; обеспечить необходимый доступ к находящимся под международным контролем веществам, используемым для медицинских целей, в соответствии с требованиями международных договоров о контроле над наркотиками; и обеспечить соблюдение законов и постановлений о порядке выписки рецептов на лекарственные средства, содержащие находящиеся под международным контролем вещества, в соответствии с международными договорами;

11. *отмечает* неустанные усилия и прогресс в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков, с серьезной обеспокоенностью отмечает продолжение незаконного производства и оборота опия, продолжение незаконного изготовления и оборота кокаина, увеличение незаконного производства и оборота каннабиса, происходящее во всем мире распространение незаконного изготовле-

²⁰ Всемирная организация здравоохранения (Женева, 2009).

ния стимуляторов амфетаминового ряда и увеличение утечки прекурсоров, а также связанные с этим сбыт и потребление запрещенных наркотиков и подчеркивает необходимость укрепления и активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях по решению этих глобальных проблем на более всеобъемлющей основе в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе за счет усиления и совершенствования координации технической и финансовой помощи;

12. *признает*, что, несмотря на усилия, предпринятые международным сообществом в последние десятилетия, потребление незаконных наркотиков в общемировом масштабе продолжает увеличиваться, что, в свою очередь, приносит значительную прибыль преступным организациям во всем мире;

13. *подчеркивает*, что государствам-членам абсолютно необходимо повысить эффективность международных усилий в интересах достижения более действенных результатов в борьбе с мировой проблемой наркотиков, а также тщательно и ответственно пересмотреть, с опорой на научные данные, подход, применяемый в настоящее время международным сообществом, и проанализировать все имеющиеся варианты, включая меры регулирования или рыночные меры, в целях создания как новой парадигмы, не допускающей попадания ресурсов с рынка незаконных наркотиков в руки организованных преступных организаций, так и эффективной государственной политики в этой области;

14. *предлагает* государствам-членам принять соответствующие меры для укрепления международного сотрудничества и обмена информацией о выявлении новых маршрутов и о методах осуществления организованными преступными группами своей деятельности, направленной на организацию утечки или контрабанды веществ, часто используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, в частности в том, что касается их незаконного оборота через Интернет, и продолжать представлять такую информацию Международному комитету по контролю над наркотиками;

15. *вновь рекомендует* государствам-членам поощрять, в соответствии с резолюцией 53/11 Комиссии по наркотическим средствам от 12 марта 2010 года¹⁴, обмен информацией о потенциальном злоупотреблении синтетическими агонистами каннабиноидных рецепторов и их незаконном обороте, а также обмен информацией о характере использования, опасности для здоровья населения, результатах судебно-медицинской экспертизы и мерах регулирования новых психоактивных веществ;

16. *признает*, что:

а) для обеспечения устойчивости стратегий контроля над посевами, нацеленных на незаконное культивирование растений, используемых для производства наркотических средств и психотропных веществ, требуются международное сотрудничество, основанное на принципе совместной ответственности, и применение комплексного и сбалансированного подхода с учетом соображений, связанных с обеспечением законности и, в соответствующих случаях, безопасности, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод;

b) такие стратегии контроля над посевами предусматривают, в частности, программы альтернативного развития и, в соответствующих случаях, превентивного альтернативного развития, ликвидацию посевов и правоохранительные меры;

c) такие стратегии контроля над посевами должны полностью соответствовать положениям статьи 14 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹² и должны быть надлежащим образом скоординированы и вводиться поэтапно в соответствии с национальной политикой, с тем чтобы обеспечить устойчивость усилий по искоренению незаконного культивирования, отмечая также необходимость принятия государствами-членами обязательств в отношении увеличения долгосрочных инвестиций в такие стратегии, которые должны быть скоординированы с другими мерами в области развития, с тем чтобы содействовать устойчивости социально-экономического развития и усилий по ликвидации нищеты в затронутых сельских районах, с должным учетом традиционных форм законного использования растений при наличии исторических свидетельств такого использования и с надлежащим учетом интересов охраны окружающей среды;

17. *признает* также значительную роль, которую играют развивающиеся страны, обладающие обширным опытом в сфере альтернативного развития, в пропаганде самых эффективных методов работы и уроков, извлеченных из осуществления таких программ, и предлагает им продолжать обмен информацией об этих самых эффективных методах работы с государствами, сталкивающимися с выращиванием незаконных культур, включая государства, пережившие конфликты, в целях использования их, в необходимых случаях, в соответствии с национальными особенностями каждого государства;

18. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать сотрудничество с государствами транзита, затронутыми проблемой незаконного оборота наркотиков, и оказывать им помощь непосредственно или через компетентные региональные и международные организации в соответствии со статьей 10 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и на основе принципа совместной ответственности, а также с учетом необходимости того, чтобы все государства поощряли и осуществляли меры по борьбе с проблемой наркотиков во всех ее аспектах, применяя при этом комплексный и сбалансированный подход;

19. *просит* международное сообщество, в частности страны назначения, предоставлять в соответствии с принципом общей ответственности срочную и достаточную техническую помощь и поддержку наиболее затрагиваемым государствам транзита для содействия укреплению потенциала таких государств по борьбе с потоком незаконных наркотиков;

20. *вновь отмечает* настоятельную необходимость укрепления государствами-членами международного и регионального сотрудничества в целях принятия ответных мер для решения серьезных проблем, возникающих в результате усиления связей между незаконным оборотом наркотиков, отмыванием денег, коррупцией и другими формами организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов, торговлю огнестрельным оружием, киберпреступность и, в некоторых случаях, терроризм и финансирова-

ние терроризма, и для решения сложных проблем, с которыми сталкиваются правоохранительные и судебные органы, реагируя на постоянно изменяющиеся средства, используемые транснациональными преступными организациями для того, чтобы избежать обнаружения и уголовного преследования, включая привлечение огромных объемов финансовых ресурсов, которые могут попадать в государственные структуры и коррумпируют их;

21. *признает* наличие все более тесных связей между оборотом наркотиков и незаконным изготовлением огнестрельного оружия и торговлей им в некоторых регионах мира и потребность в предотвращении распространения этой проблемы на другие регионы и настоятельно призывает государства-члены принять адекватные меры, в соответствии со своими международными договорными обязательствами и другими соответствующими международными стандартами, для сотрудничества в полном объеме в деле недопущения приобретения и использования огнестрельного оружия и боеприпасов преступными организациями, занимающимися торговлей наркотиками, и в деле борьбы с незаконным изготовлением подобного огнестрельного оружия и боеприпасов и торговлей ими;

22. *подтверждает* важную роль укрепления международного сотрудничества в деле борьбы с пагубными последствиями притока финансовых средств от преступной деятельности;

23. *подтверждает также* важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений в наращивании на местном уровне потенциала в области борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные аспекты уязвимости, проекты и воздействие в области борьбы с незаконным оборотом наркотиков, особенно в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии или размещении отделений в целях сохранения на эффективном уровне поддержки национальных и региональных усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков;

24. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество с межправительственными, международными и соответствующими региональными организациями, принимающими должное участие в борьбе с мировой проблемой наркотиков и ее решении, в целях обмена передовой практикой и научными стандартами и максимального использования их уникальных сравнительных преимуществ;

25. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в целях укрепления потенциала в борьбе с мировой проблемой наркотиков, в том числе посредством усиления аналитической работы, проводимой лабораториями, осуществления программ подготовки в сфере разработки показателей и инструментов для сбора и анализа точных, надежных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам мировой проблемы наркотиков и, в соответствующих случаях, совершенствования или разработки новых национальных показателей и инструментов, и предлагает государствам-членам осуществлять, когда это необходимо и с учетом конкретных потребностей и имеющихся ресурсов, инвестиции в деятельность по укрепле-

нию потенциала и повышению качества в целях сбора и представления информации и участвовать в совместных усилиях по линии сотрудничества, предпринимаемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и/или другими национальными, региональными и международными организациями и органами и направленными на осуществление обмена техническими знаниями экспертов в областях сбора, анализа и оценки данных и практическим опытом в области, касающейся данных о наркотиках;

26. *признает* необходимость сбора соответствующих данных и информации в отношении международного сотрудничества в борьбе с мировой проблемой наркотиков на всех уровнях и настоятельно призывает государства-члены поддерживать диалог через Комиссию по наркотическим средствам в целях решения этой проблемы;

27. *настоятельно призывает* государства-члены регулярно сообщать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности данные и информацию обо всех аспектах мировой проблемы наркотиков на основе использования вопросников в ежегодных докладах, в том числе данные об отдельных операциях по конфискации крупных партий наркотических средств, как это предусмотрено статьей 18 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее согласно Протоколу 1972 года¹⁰, и предлагает Комиссии по наркотическим средствам в качестве центрального директивного органа системы Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с наркотиками, укреплять потенциал Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях сбора, анализа, использования и распространения точных, надежных, объективных и сопоставимых данных и отражать такую информацию во Всемирном докладе о наркотиках;

28. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия по оказанию поддержки государствам, по их просьбе, в создании оперативных механизмов, необходимых для поддержания трансграничной связи и связи в пределах национальных границ и содействия обмену информацией и анализу тенденций в области незаконного оборота наркотиков, в целях расширения знаний о мировой проблеме наркотиков на национальном, региональном и международном уровнях, признает важное значение объединения лабораторий и оказания научной поддержки рамкам контроля над наркотиками, а также важность рассмотрения качественных аналитических данных в качестве основного источника информации во всем мире и настоятельно призывает к осуществлению координации с другими международными организациями, в том числе Международной организацией уголовной полиции (Интерпол);

29. *настоятельно призывает* все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения его донорской базы и увеличения добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять, в рамках его мандатов, свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в том числе в интересах оказания государствам-членам содействия в деле полного осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию междуна-

родного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, принятых Комиссией по наркотическим средствам на этапе заседаний высокого уровня ее пятьдесят второй сессии, а затем Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии, а также в деле полного осуществления соответствующих резолюций, принятых Комиссией, и просит выделять для Управления достаточную долю средств из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оно могло последовательно и стабильно осуществлять свои мандаты и содействовать рассмотрению на политическом уровне вопросов, имеющих отношение к его мандатам;

30. *принимает к сведению* резолюции Комиссии по наркотическим средствам 54/10 от 25 марта 2011 года и 54/17 от 13 декабря 2011 года²¹ о рекомендациях постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава относительно улучшения руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и призывает государства-члены и Управление продолжать заниматься подпадающими под мандат этой рабочей группы вопросами прагматично, ориентируясь на результаты, действенно и в духе сотрудничества;

31. *призывает* Комиссию по наркотическим средствам как главный директивный орган Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и как руководящий орган программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международный комитет по контролю над наркотиками усиливать их полезную работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, и в соответствии с резолюцией 54/8 Комиссии от 25 марта 2011 года¹⁵ настоятельно призывает Международный комитет еще больше укрепить связь с государствами-членами и вести с ними работу по выявлению возможностей для более эффективного контроля и мониторинга торговли химическими веществами — прекурсорами, часто используемыми при изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

32. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее согласно Протоколу 1972 года¹⁰, Конвенции о психотропных веществах 1971 года¹¹, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹², Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней²² и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции²³ или присоединении к ним, а государства-участники осуществить в первоочередном порядке все их положения;

²¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2011 год, Дополнение № 8А* (E/2011/28/Add.1), глава I, раздел С.

²² United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

²³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

33. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, в тесном сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками и в соответствующих формах, адекватную поддержку и техническую помощь правительствам, особенно в Африке, Центральной Америке и Карибском бассейне и Океании, с тем чтобы они могли в полной мере выполнить свои обязательства по конвенциям и принимать надлежащие меры по осуществлению положений последующих резолюций Комиссии по наркотическим средствам, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, в том числе в интересах укрепления органов и механизмов регулирования, предоставления информации и выполнения обязательств в отношении представления отчетности, и настоятельно призывает доноров оказывать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности финансовую помощь в этих целях;

34. *принимает к сведению* резолюции, принятые на пятьдесят пятой сессии Комиссии по наркотическим средствам¹³, Всемирный доклад о наркотиках, 2012 год²⁴, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и последний доклад Международного комитета по контролю над наркотиками²⁵ и призывает государства усилить международное и региональное сотрудничество для противодействия угрозе, которую представляют собой для международного сообщества незаконные производство и оборот наркотиков, особенно наркотиков опийной группы, а также другие аспекты мировой проблемы наркотиков, и продолжать принимать согласованные меры в рамках инициативы «Парижский пакт»²⁶ и других соответствующих международных инициатив;

35. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать активно сотрудничать с Международным комитетом по контролю над наркотиками в деле выполнения его мандата и обеспечить выделение Комитету необходимого объема ресурсов для целей взаимодействия с правительствами в деле эффективного наблюдения за осуществлением государствами конвенций о контроле над наркотиками;

36. *отмечает*, что Международному комитету по контролю над наркотиками для осуществления всех его мандатов необходимы достаточные ресурсы, подтверждает важность его работы, призывает его продолжать выполнять свою работу в соответствии с его мандатами, настоятельно призывает государства-члены продолжать активно сотрудничать с Комитетом в деле выполнения его мандата и в рамках общих усилий твердо выступить за оказание максимально возможной политической и финансовой поддержки, в том числе путем предоставления Комитету надлежащих и достаточных бюджетных ресурсов в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года, особо отмечает необходимость поддерживать его потенциал посредством, среди прочего, выделения надлежащих средств Генеральной Ассамблеей, просит Генерального секретаря предусматривать достаточный объем ресурсов в рамках регулярного бюджета, который будет рассматриваться Ассамблеей, в том числе любые дополнительные потребности, которые могут возникнуть в течение бюджетного цикла, с тем чтобы Комитет мог выполнять

²⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.12.XI.1.

²⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.12.XI.5.

²⁶ См. S/2003/641, приложение.

возложенные на него функции в соответствии с международными конвенциями по контролю над наркотиками, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать Комитету надлежащую и достаточную техническую поддержку, а также призывает к активизации сотрудничества и углублению взаимопонимания между государствами-членами и Комитетом, с тем чтобы он мог осуществлять все свои мандаты согласно международным конвенциям о контроле над наркотиками;

37. *особо отмечает* важную роль, которую играет гражданское общество, в частности неправительственные организации, в решении мировой проблемы наркотиков, с удовлетворением отмечает их важный вклад в процесс обзора и отмечает также, что представители затронутых групп населения и организаций гражданского общества, в случае необходимости, должны иметь возможность принимать участие в разработке и осуществлении политики в области сокращения предложения наркотиков и спроса на них;

38. *рекомендует* государствам-членам обеспечить, чтобы гражданское общество, в соответствующих случаях, принимало, на консультационной основе, участие в разработке и осуществлении программ и стратегий борьбы с наркотиками, в частности в том, что касается аспектов сокращения спроса;

39. *призывает* совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжать вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества и в этой связи отмечает обсуждения, состоявшиеся на двадцать первом совещании руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках по Африке, проведенном 5–9 сентября 2011 года в Аддис-Абебе, и по Латинской Америке и Карибскому бассейну, проведенному в Сантьяго 3–7 октября 2011 года;

40. *приветствует* постоянные усилия региональных организаций по укреплению сотрудничества в борьбе с незаконным оборотом наркотиков, касающиеся предложения и утечки химических веществ-прекурсоров и спроса на них, и трансрегиональные инициативы, предпринимаемые, например, членами Содружества Независимых Государств, Трехсторонней инициативы, Шанхайской организации сотрудничества, Организации экономического сотрудничества, Организации Договора о коллективной безопасности, Евразийской группы по противодействию легализации преступных доходов и финансированию терроризма и других соответствующих субрегиональных и региональных организаций и инициатив, включая стратегию борьбы с наркотиками Шанхайской организации сотрудничества на период 2011–2016 годов, Межамериканскую комиссию по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами Организации американских государств, европейские пакты о борьбе с международным оборотом наркотиков и синтетическими наркотиками и план работы по борьбе с незаконным производством, оборотом и использованием наркотиков на 2009–2015 годы Ассоциации занимающихся проблемой наркотиков старших должностных лиц государств Юго-Восточной Азии с целью обеспечить, чтобы к 2015 году Юго-Восточная Азия была свободной от наркотиков, а также активизацию в последнее время партнерских связей между государствами — членами Карибского сообщества, Доминиканской Республикой и Соединенными Шта-

тами Америки в рамках Инициативы по безопасности в Карибском бассейне, которая направлена, в частности, на значительное сокращение незаконного оборота наркотических средств;

41. *предлагает* государствам-членам, в тесной консультации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, донорами и другими соответствующими международными организациями, продолжать оказывать африканским государствам помощь в решении проблем здравоохранения и повышении степени осведомленности об опасностях, связанных со злоупотреблением всеми наркотиками, в соответствии с резолюцией 54/14 от 25 марта 2011 года¹⁵ и 55/9 от 16 марта 2012 года¹³ Комиссии по наркотическим средствам и в связи с этим приветствует подписание меморандума о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Комиссий Африканского союза, в котором эти две организации договорились предпринимать усилия по усилению взаимодополняемости их деятельности;

42. *призывает* соответствующие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации и предлагает международным финансовым учреждениям, в том числе региональным банкам развития, включать в свои программы деятельности вопросы контроля над наркотиками и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сохранять за собой ведущую роль, предоставляя соответствующую информацию и техническую помощь;

43. *вновь повторяет* свои рекомендации о том, чтобы Экономический и Социальный Совет посвятил один из этапов своих заседаний высокого уровня теме, связанной с мировой проблемой наркотиков;

44. *просит* Генерального секретаря созвать в 2014 году заседание Генеральной Ассамблеи на высоком уровне по мировой проблеме наркотиков по завершении обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, который Комиссия по наркотическим средствам проведет на своей пятьдесят седьмой сессии в марте 2014 года;

45. *постановляет*, что в рамках заседания Генеральной Ассамблеи на высоком уровне следует провести оценку достижений и недостатков ныне действующей политики в области борьбы с мировой проблемой наркотиков, включая насилие, сопровождающее производство, оборот и потребление наркотиков во всем мире, а также принять необходимые решения в интересах повышения эффективности осуществления стратегий и документов, руководствуясь которыми международное сообщество намеревается бороться с мировой проблемой наркотиков и ее последствиями;

46. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²⁷ и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе рекомендаций, которые будут обсуждаться в ходе заседания на высоком уровне;

47. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи провести консультации открытого состава для выработки порядка проведения и программы работы заседания на высоком уровне.

²⁷ A/67/157.